

NUEVO

LECTORES en su salsa

El libro de los peligros
y la aventura

Revisado
y probado
en el aula.

Planificaciones

Propuestas de abordaje didáctico



Es un proyecto didáctico colectivo creado en Ediciones SM Argentina, bajo la dirección editorial de **Silvia Lanteri**, por el siguiente equipo:

Paula Prego, Fernanda Bidart Bluhm y Ana María Girón.

Gerente editorial:

Sara Rodríguez

Edición:

Marcos Alfonzo y Ana Cecilia Forlani

Jefa de Diseño:

Noemí Binda

Jefa de Procesos Editoriales:

Vanesa Chulak





Responsable de Corrección: Patricia Motto Rouco

Corrección: Brenda G. Decurnex

Diseño de tapa: Noemí Binda

Ilustración de tapa: Roberto Barrios Angelelli

Diagramación: Gabriela A. Ognio

Ilustraciones: Roberto Barrios Angelelli, Adrián Peralta, Pablo Zamboni, Carlos Pinto, Cristian Bernardini, Ana Sanfelippo, Claudia Degliuomini, Manuel Purdía, Sergio De Giorgi, Juan Carlos Federico, Eugenia Nobati, Patricia López Latour

Edición de fotografía: Macarena Ayestarán

Asistente editorial: Luciana Villegas

Jefe de Operaciones: Gustavo Becker

Responsable de Preimpresión: Sandra Reina

©ediciones sm, 2014

Av. Callao 410, piso 2º
[C1022AAR] Ciudad de Buenos Aires
ISBN 978-987-731-074-0

Hecho el depósito que establece la ley 11.723
Impreso en Argentina / *Printed in Argentina*

Primera edición.

Este libro se terminó de imprimir en el mes de octubre de 2014,
en Gráfica Pinter S.A., Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro,
ni su tratamiento informático ni la transmisión de ninguna forma
o por cualquier otro medio, ya sea electrónico, mecánico, por
fotocopia, por registro u otros métodos, sin el permiso previo
y por escrito de los titulares del *copyright*.

Nuevo Lectores en su salsa 2. Guía para el docente / Prego, Paula, Bidart Bluhm, Fernanda y Girón, Ana María; dirigido por Silvia Lanteri; edición a cargo de Marcos Alfonso; ilustrado por Roberto Barrios Angelelli...[et. al.] -1ª ed. -Ciudad Autónoma de Buenos Aires: SM, 2014.

96 p.; 27,5 x 20,5 cm.

ISBN 978-987-731-074-0

1. Literatura. 2. Lengua. 3. Formación Docente. I. Prego, Paula... [et.al.]
II. Lanteri, Silvia, dir. III. Alfonso, Marcos, ed. IV. Roberto Barrios Angelelli... [et. al.],
ilus. V. Título

CDD 371.1





PLANIFICACIÓN CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES



PRIMER RECORRIDO: SEGUIMOS PERSONAJES (MONSTRUOS Y BRUJAS)

| | Prácticas de la lectura | Prácticas de la escritura | Hablar en la escuela |
|--|--|--|--|
| Secuencia 1: ¡Vienen los monstruos! | Quehaceres generales del lector Leer para divertirse, conocer otros mundos posibles y reflexionar sobre el propio. Participar en una comunidad de lectores de literatura. Intercambiar información con otros acerca del autor de la obra. Reconocer la relación entre los elementos lingüísticos y el universo referencial. | Quehaceres generales del escritor Recurrir a la escritura con un propósito determinado. Revisar el propio texto mientras se está escribiendo. | Quehaceres del hablante y del oyente Exponer/escuchar activamente una exposición. Discutir. Entrevistar. Tener presente el propósito al preparar la entrevista. Pedir aclaraciones. Escuchar. Comentar/solicitar y evaluar comentarios. Extraer conclusiones a partir de lo leído. Opinar acerca de una historia. |
| | Secuencia 2: Brujas de la fantasía | Quehaceres del escritor, estrategias discursivas y recursos lingüísticos Facilitar la comprensión y la interpretación de lo escrito mediante el empleo de distintos signos de puntuación. | |
| | Quehaceres del lector y adquisición del sistema de escritura Ajustar el interjuego anticipación-verificación. Explorar y reconocer la organización de diferentes tipos textuales. Texto expositivo. La noticia. | Quehaceres del escritor y adquisición de sistema ortográfico Solicitar, proveer e intercambiar conocimientos acerca de la ortografía. Reflexionar sobre las restricciones gráficas del sistema de escritura. MP. | |





SEGUNDO RECORRIDO: UN TEMA ESPECIAL (¡QUÉ PÍCAROS!)

SEGUNDO BIMESTRE

| | Prácticas de la lectura | Prácticas de la escritura | Hablar en la escuela |
|---|--|---|--|
| Secuencia 3: Astucia e imaginación | Quehaceres generales del lector Leer para divertirse, conocer otros mundos posibles y reflexionar sobre el propio. Adecuar la modalidad de lectura al propósito y al texto. Seguir la lectura de un adulto. Emplear conocimientos acerca del autor y del género para precisar las anticipaciones y enriquecer las interpretaciones. Evocar otros textos a partir de lo leído. Lectura: "La sopa de piedra" (cuento tradicional), versión libre de un cuento europeo. "El sastrecillo valiente" (cuento tradicional), de Hans Christian Andersen. Juegos de palabras (adivinanzas y trabalenguas), textos populares. "Cuento redondo (cuadrado)" (cuento), de María Laura Dedé. Coplas: "¡Qué disparate" "El cuando" (poesía), de Elsa Bornemann. | Quehaceres generales del escritor Recurrir a la escritura con un propósito determinado. Tomar decisiones acerca del narrador. Cuidar la concordancia. Controlar si el texto que se está escribiendo presenta características similares a otros del mismo género. Ajustarse a los requerimientos del mismo registro. | Quehaceres del hablante y del oyente Exponer/escuchar activamente una exposición. Mantener el hilo de lo que se está exponiendo. Adecuar la exposición al tiempo. Ceder la palabra a un interlocutor. Escuchar con atención. Relatar las propias experiencias. Organizar los sucesos que se relatan. Seleccionar episodios. Relatar una película. Reconocer historias reales y relatos fantásticos. |
| | Quehaceres del lector y adquisición del sistema de escritura Ajustar las anticipaciones posibles. Explorar y reconocer la organización de los diferentes soportes textuales. Las tapas de los libros. Texto expositivo. Texto instructivo. La reseña. Elegir una forma de expresión entre varias. | Quehaceres del escritor, estrategias discursivas y recursos lingüísticos Cuidar que las distintas partes de un texto se vinculen entre sí de manera coherente. Usar diferentes denominaciones para referirse a los personajes. (Adjetivación). | |
| | | Quehaceres del escritor y adquisición del sistema de escritura Recurrir a textos conocidos buscando palabras o construcciones que se puedan usar al producir otro texto. Revisar el propio texto mientras se está escribiendo. | |
| | | Quehaceres del escritor relativos a la ortografía Decidir cómo usar las escrituras confiables para resolver dudas ortográficas respecto de palabras nuevas. |  |



Solicitá tu planificación en
archivo editable escribiendo a:
info@grupo-sm.com.ar



TERCER RECORRIDO: SEGUIMOS AUTORES (HANS CHRISTIAN ANDERSEN Y LILIANA CINETTO)

Prácticas de la lectura

Prácticas de la escritura

Hablar en la escuela

**Secuencia 4:
Creador
de
personajes**

Quehaceres generales del lector

Leer para divertirse, conocer otros mundos posibles y reflexionar sobre el propio.

Emplear conocimientos acerca del autor y del género para precisar las anticipaciones y enriquecer las interpretaciones.

Averiguar datos sobre un escritor.

Seguir a un autor cuya obra interesa.

Autocontrolar la interpretación del texto. Recurrir a la imagen.

Recuperar el hilo argumental volviendo hacia atrás.

Lectura: "La Sirenita" (cuento clásico), de Hans Christian Andersen. Versión de Graciela Perriconi.

"La princesa y el guisante" (cuento clásico), de Hans Christian Andersen.

"La tortuga" (cuento), de Liliana Cinetto.

"Margarito" (cuento), de Liliana Cinetto.

Recurrir a diferentes materiales de lectura. Textos expositivos.

Biografía. Reseña.

Entrevista.

Quehaceres del lector y adquisición del sistema de escritura

Considerar los índices provistos por el texto.

Comparar escrituras.

Tener en cuenta dibujos e ilustraciones y recurrir a marcas del texto tales como títulos, subtítulos o epígrafes.

Quehaceres generales del escritor

Recurrir a la escritura con un propósito determinado.

Recurrir a diferentes materiales de lectura para revisar sus producciones.

Ajustarse a los requerimientos de los diferentes registros.

Revisar el propio texto mientras se está escribiendo.

Editar los textos producidos. Tomar decisiones.

Quehaceres del escritor, estrategias discursivas y recursos lingüísticos

Evitar repeticiones innecesarias recurriendo a la sustitución.

Controlar cuestiones fundamentales vinculadas con el género.

Controlar la coherencia.

Quehaceres del escritor y adquisición del sistema de escritura

Escribir solo o con otros.

Usar escrituras conocidas para producir escrituras nuevas.

Quehaceres del escritor relativos a la ortografía

Cuidar la ortografía de la primera versión de un escrito.

Solicitar, proveer e intercambiar conocimientos acerca de la ortografía.

Quehaceres del hablante y del oyente

Exponer/escuchar activamente una exposición.

Cuidar la preparación de una exposición.

Participar en puestas en común e intercambios.

Hacer preguntas sobre el tema, pedir aclaraciones, dar ejemplos.

Adoptar diversos puntos de vista.

Argumentar.

Entrevistar.

Preguntar lo que no se encontró en los textos.

Escuchar para evitar preguntas sobre lo ya dicho.

Pedir aclaraciones.

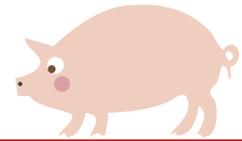
Narrar/escuchar historias.

Relatar las propias experiencias.

Reconocer historias reales y relatos fantásticos.

**Secuencia 5:
Maestra
de la
imaginación**





CUARTO RECORRIDO: COMPARAMOS VERSIONES (“LOS TRES CHANCHITOS”)

CUARTO BIMESTRE

| | Prácticas de la lectura | Prácticas de la escritura | Hablar en la escuela |
|---|--|--|--|
| Secuencia 6: ¡Soplaré y soplaré! | Quehaceres generales del lector Leer para divertirse, conocer otros mundos posibles y reflexionar sobre el propio. Compartir la lectura de un texto con otros. Comentar con otros lo que se está leyendo. Intercambiar con otros opiniones acerca de la historia contada y de cómo está contada. Seguir la lectura de un adulto. Tomar en cuenta las pistas que un texto ofrece para anticipar un desenlace o una solución. Evocar otros textos a partir del leído. Interpretar a partir de lo que se sabe de otro texto. Lectura de diferentes versiones de “Los tres chanchitos” (cuento) de los hermanos Grimm. “Un cuento equivocado”, versión de Begoña Oro. “Un lobo pide justicia”, versión de Gabriela Perriconi. Recurrir a diferentes materiales de lectura. Textos expositivos. Biografía. La carta y sus elementos. | Quehaceres generales del escritor Recurrir a la escritura con un propósito determinado. Tomar decisiones acerca de la persona que se utilizará en el texto tomando en cuenta al destinatario y algunas características del tipo de texto. Sostener la posición adoptada a lo largo del texto. Reconocer la diferencia entre los enunciados en tercera persona y los enunciados en primera persona. Consultar con otros mientras se escribe. Advertir qué partes del texto parecen desvinculadas. Obtener información complementaria acerca del tema que se aborda. Revisar el propio texto mientras se está escribiendo. Revisar las distintas versiones de lo que se redacta. | Quehaceres del hablante y del oyente Participar en redes variadas de comunicación. Organizar lo que se dirá. Adecuar la exposición al tiempo disponible evitando digresiones. Participar en puestas en común e intercambios. Hacer preguntas sobre el tema, pedir aclaraciones, dar ejemplos. Adoptar diversos puntos de vista. Relatar las propias experiencias. Elegir los hechos que puedan resultar interesantes. Organizar los sucesos que se relatan. Elegir personajes, diálogos y sensaciones en función del efecto que se desea provocar en los oyentes. |
| | Quehaceres del lector y adquisición del sistema de escritura Ajustar las anticipaciones posibles —en función del contexto, del género y del tema— tomando en cuenta los índices provistos por el texto. Recurrir a conocimientos previos adquiridos en otras situaciones de lectura. | Quehaceres del escritor, estrategias discursivas y recursos lingüísticos Tejer y destejer los textos hasta encontrar una versión satisfactoria. Controlar cuestiones fundamentales vinculadas con el género. | |
| | | Quehaceres del escritor y adquisición del sistema de escritura Usar escrituras conocidas para producir escrituras nuevas. | |
| | | Quehaceres del escritor relativos a la ortografía Solicitar, proveer e intercambiar conocimientos acerca de la ortografía. | |





Un trabajo enmarcado en proyectos (recorridos)

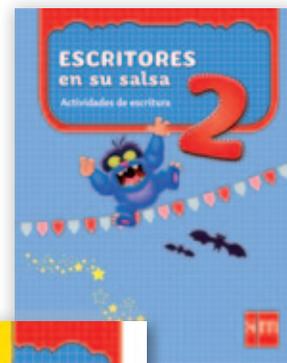
Un proyecto es una actividad planificada y elaborada con anticipación. Para que refleje todas las acciones que se van a llevar a cabo, tiene que estar estructurado de manera secuenciada y ordenada contemplando todos los aspectos que motivaron su planteamiento.

Esta propuesta de Prácticas del Lenguaje para el Primer Ciclo les propone a los alumnos formar parte de una comunidad de lectores, hablantes y escritores. Lograr este objetivo solo depende de una actividad permanente: participar de actos de lectura y de escritura. De esta forma los estudiantes, de forma natural, se introducen en el mundo letrado y no solo en el conocimiento de las primeras letras.

La propuesta de este libro es poner a los niños en contacto con diversos géneros literarios y no literarios, para brindarles la oportunidad de explorarlos, seleccionarlos, leerlos, hablar sobre ellos, sobre sus autores y autoras y, en especial, sobre sí mismos y sobre sus lecturas.

La antropóloga y socióloga francesa Michèle Petit, en su conferencia “Elogio del encuentro”, propone pensar la lectura como un encuentro con los libros, con otros mundos y universos posibles, con la propia historia. La lectura como experiencia vital, que marca la conquista de un tiempo y un espacio íntimos que escapan a los determinismos (sociales, familiares, etcétera). Y plantea que es tarea de los “pasadores de libros” permitir que todos —también los niños— tengan acceso a sus derechos culturales: el derecho al saber y a la información, el derecho a conocer la propia historia y a participar de la cultura, el derecho a descubrirse por medio de palabras que tal vez fueron escritas al otro lado del mundo o en otras épocas.

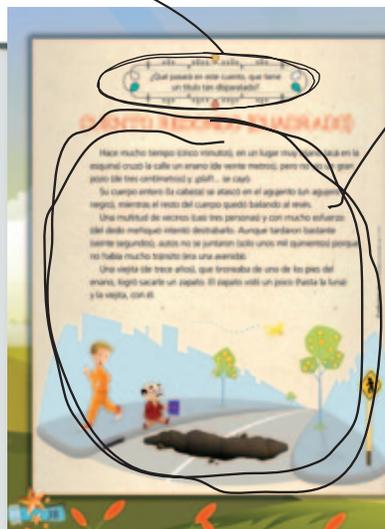
Nuevo Lectores en su salsa 2 es una herramienta para las escuelas y los docentes que quieren convertirse en “pasadores de libros”, en mediadores que trazan puentes entre la imaginación de los chicos y esas historias que les permitirán viajar a otros mundos y, también, pensar en el mundo propio de diferentes maneras.



ALGUNAS PALABRAS SOBRE LA DINÁMICA DE TRABAJO

ANTES DE LEER

A partir de consignas y preguntas se busca abrir un espacio para compartir la vivencia personal y elaborar hipótesis anticipatorias sobre el contenido del texto. La experiencia personal y los saberes previos son herramientas fundamentales para dar significación al texto.



DURANTE LA LECTURA

En el Primer Ciclo se propone que la lectura sea abordada en dos modalidades: "Los maestros les leen a los chicos" y "Los chicos leen por sí mismos". La primera es una forma de poner a los alumnos en contacto con textos a los que todavía no tienen acceso por sí mismos; leer a través del otro también es leer. Es compartir y mostrar el comportamiento como lectores competentes ante la diversidad de textos. La segunda modalidad se pondrá en práctica de acuerdo con el criterio de cada docente, único conocedor de la situación del aula y de la capacidad de cada uno de sus miembros para leer con autonomía.

DESPUÉS DE LEER

Las actividades de poslectura buscan habilitar un espacio para hablar y escribir sobre las lecturas que se realizan y compartir el efecto que la obra produce. También es un momento para enlazar lo leído con el cuaderno de producción escrita **Escritores en su salsa**, el cual ofrece propuestas de comprensión, de escritura creativa y de temas propios del área de Prácticas del Lenguaje.



RECORRIDO 1 SEGUIMOS PERSONAJES

MONSTRUOS Y BRUJAS

Seguir personajes prototípicos

Este proyecto presenta propuestas de lectura y escritura a partir del seguimiento de dos personajes prototípicos: los monstruos y las brujas.

Durante el recorrido de cada propuesta los chicos comenzarán a apropiarse de las características de cada uno de estos personajes, a descubrir similitudes y diferencias que les permitirán generar espacios de reflexión y discusión sobre lo leído haciéndolos parte de una comunidad de lectores.

En la **secuencia 1 Vienen los monstruos**, compartirán los conflictos cotidianos que se le plantean a Tartufo cuando debe cortarse el pelo, crearán a partir de situaciones exageradas leyendo tantanes y transitarán el imaginario popular sobre los monstruos conociendo canciones tradicionales como *La canción de los esqueletos*.

En la **secuencia 2 Brujas de la fantasía**, de la mano de *La bruja del ombligo* y de Mom, la bruja de *La apuesta*, tendrán la posibilidad de realizar, a partir de la creación de hechizos y fórmulas mágicas, anticipaciones e interpretaciones propias que podrán confrontar con las de otros, y de variar los desenlaces, es decir, apropiarse de los rasgos distintivos del género y sus personajes característicos.

Las situaciones de lectura generadas por la inclusión en el proyecto de variados textos expositivos, como la entrevista, la reseña y las noticias periodísticas, así como también el anexo que complementa este **Lectores en su salsa 2**, le otorgan espacios de intervención al docente para sistematizar algunos conceptos referenciales que le permitan llegar a generalizaciones (dar respuesta a algunas preguntas, como por ejemplo: ¿dónde viven las brujas?, ¿a qué se dedican los monstruos?, entre muchas otras), desplegar estrategias variadas de escritura y explorar las formas propias de otros tipos textuales.



RECORRIDO 2 UN TEMA ESPECIAL

¡QUÉ
PÍCAROS!

Seguir un tema o asunto

Ofrecer a los chicos múltiples oportunidades de actuar como lectores de literatura es uno de los propósitos que se plantea **Lectores en su salsa 2**. A lo largo de la única secuencia del proyecto, la secuencia 3: *Astucia e imaginación*, tendrán la posibilidad de transitar este recorrido de lectura disfrutando y adentrándose en el modo en que los escritores narran sus historias, construyen sus escenarios y le dan voz a sus personajes, caracterizándolos para que asuman roles definidos en el relato.

Podrán observar entonces cómo la sagacidad y la picardía encarnan en las andanzas de personajes astutos, como el viajero de *La sopa de piedra* o el sastrecillo de *El sastrecillo valiente*. La lectura de los textos expositivos que forman parte de esta secuencia pondrá de manifiesto que, en los cuentos de tradición popular, quien suele poseer esta picardía es el zorro, personaje característico de nuestra literatura.

Enriquecen este recorrido lector múltiples géneros textuales que les permitirán a los chicos disfrutar de los juegos de palabras y la riqueza expresiva del lenguaje, como la poesía, las coplas, las adivinanzas y los trabalenguas.

La exploración de esta secuencia y la resolución personal de las actividades propuestas en el anexo de escritura les permitirán destinar a las prácticas de lectura y escritura el tiempo necesario para desempeñarse como verdaderos practicantes de la cultura escrita.



RECORRIDO 3 SEGUIMOS AUTORES

HANS CHRISTIAN
ANDERSEN
Y LILIANA CINETTO

Seguir la obra de autores consagrados

Cuando los chicos realizan variadas lecturas de un mismo autor, comienzan a conectarse con los rasgos propios del modo de decir de ese escritor en particular. De esta forma comienzan a permitirse ejercer sus derechos como lectores, porque pueden justificar sus preferencias, decidir qué leer, a quiénes y por qué.

Para que puedan desarrollar estas potencialidades, el proyecto 3 les acerca los mundos literarios de Hans Christian Andersen y de Liliana Cinetto.

En la **secuencia 4** recorrerán junto a *La Sirenita* y *La Princesa y el guisante* situaciones propias de estos dos cuentos clásicos, identificando los recursos que el autor utiliza, generando relaciones entre ambos textos, descubriendo particularidades y similitudes en el abordaje de la temática.

En la **secuencia 5** conocerán a una autora contemporánea transitando lo que les sucede a los personajes de *La tortuga* y de *Margarito*. Las lecturas les permitirán discutir acerca de qué cuenta Liliana y cómo lo cuenta, sus ritmos, sus maneras divertidas de decir.

Las actividades propuestas en el anexo complementan los espacios de lectura con miradas sobre otros tipos textuales, como los textos expositivos, la entrevista y la biografía. Brindan espacios de escritura pensados para que los chicos tengan que tomar decisiones y analizar también sus propios modos de contar. Asimismo, le otorgan al docente la posibilidad de sistematizar contenidos sobre la reflexión ortográfica y la adquisición del sistema de escritura.



RECORRIDO 4 COMPARAMOS VERSIONES

LOS TRES CHANCHITOS

Comparar diferentes versiones de una obra literaria clásica

Este proyecto de lectura desarrolla, a partir de su única secuencia, la **secuencia 6: ¡Soplaré y soplaré!**, un itinerario lector siguiendo diferentes versiones del cuento *Los tres chanchitos*. El recorrido así planteado permite generar vinculaciones intertextuales, es decir, poner a dialogar los textos entre sí.

A partir de *Un cuento equivocado*, los chicos podrán identificar las múltiples voces que aparecen en la narración y participar en la historia aportando sus saberes previos sobre este cuento clásico.

Con las distintas cartas que forman parte de esta secuencia, abordarán los diferentes puntos de vista sobre una misma situación. De este modo, ampliarán su capacidad para mirar un mismo hecho enriqueciendo sus propias posibilidades de contar.

Es esperable que al finalizar este recorrido, hayan adquirido las herramientas necesarias como para responderse algunas preguntas sobre los textos: ¿qué informaciones explicitan u omiten las diferentes versiones?, ¿qué tienen en común?, ¿quiénes cuentan la historia?, entre muchas otras posibles. De este modo, quedará visible la decisión que toma un autor al momento de pensar qué quiere contar y cómo va a hacerlo.

El anexo de escritura y reflexión sobre el sistema de la lengua les brinda la posibilidad de poner en juego sus habilidades escritoras construyendo sus propios relatos, creando otros escenarios posibles para la historia y los personajes o enmarcando sus producciones en formatos textuales como la carta y el diario íntimo, entre otros.

